



## कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक, छत्तीसगढ़

अरण्य भवन, सेक्टर-19, नार्थ ब्लॉक, कैपिटल काम्पलेक्स, नया रायपुर -- 492002

(अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक - भू-प्रबंध)

दूरभाष: 0771 - 2512840

ई - मेल: apccf-lm.cg@gov.in

क्र./भू-प्रबंध/खनिज/331-182/224/1161

रायपुर, दिनांक 11/04/2018

प्रति,

वन महानिरीक्षक (एफ.सी)

भारत सरकार - पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय

इंदिरा पर्यावरण भवन, कक्ष क्रमांक 556

पांचवीं मंजिल, अग्नि विंग, जोर बाग रोड़

नई दिल्ली - 110003.

विषय :-

**Diversion of 99.350 ha. of Reserved forest land for Bauxite non-coal Mining in favour of M/s Chhattisgarh Mineral Development Corporation Ltd. (CMDCL)Raipur in Pathari village in Surguja Forest Division of Surguja District in the state of chhattisgarh.**

पंजीयन क्रमांक FP/CG/MIN/14531/2015

- संदर्भ :-
1. भारत सरकार पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय नई दिल्ली का पत्र क्रमांक/ F.No. 8-25/2017- FC, दिनांक 28.08.2017
  2. मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त का पत्र क्रमांक/ मा. चि/न.क्र. 18/2018/ 402 दिनांक 28.02.2018

-0-

विषयांतर्गत भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, नई दिल्ली के संदर्भित पत्र-1 द्वारा Chhattisgarh Mineral Development Corporation Ltd को 99.350 हे. वन भूमि में बाकसाइट उत्खनन हेतु प्रथम चरण की स्वीकृति प्रदान की गई है।

संदर्भित पत्र -2 के माध्यम से प्रथम चरण स्वीकृति का पालन प्रतिवेदन मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त द्वारा इस कार्यालय को प्रस्तुत किया गया है, जो निम्नानुसार है :-

क्र.	अधिरोपित शर्त	पालन प्रतिवेदन
1	Legal status of the forest land shall remain unchanged.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-1
2	Compensatory afforestation over 200 ha. of revenue forest land i.e. twice in extent to the area of forest land proposed to be diverted shall be raised within a period of three years with effect from the date of issue of Stage-II clearance and maintained there after as per approved plan by the State Forest Department at the cost of the user agency.	प्रकरण अन्तर्गत वैकल्पिक वृक्षारोपण राजस्व वनभूमि कुल रकबा 200.000 हे. क्षेत्र में वन विभाग द्वारा स्वीकृत उपरांत किया जावेगा। वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु चयनित 200 हे. में से मैनपाट के खसरा क्रमांक 1387, 1389 पी के रकबा 53 हे. के विरुद्ध ग्राम डांडकेसरा तह. लखनपुर के खसरा क्रमांक 218 एवं 219 में रकबा 53 हे. क्षेत्र परिवर्तित किया गया है। परिवर्तित क्षेत्र के डी.जी.पी. एस. सर्वे सर्वे की रिपोर्ट एवं .kml फाईल संलग्न है संलग्नक-2
3	The revenue forest land identified for raising Compensatory Afforestation shall be transferred and mutated in favour of the State Forest Department before issue of the Stage-II Clearance;	कलेक्टर जिला सरगुजा का नामांतरण एवं हस्तांतरण संबंधित प्रमाण पत्र/आदेश संलग्न है। संलग्नक-3

2

4	The revenue forest land identified for raising Compensatory Afforestation shall be notified by the State Government as RF under Section-4 or PF under Section-20 of the Indian Forest Act, 1927 or under the relevant Section(s) of the local Forest Act, as the case may be, within a period of six months. The Nodal officer (Forest Conservation) shall report compliance in this regard;	प्रकरण अन्तर्गत वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु चयनित राजस्व वन भूमि 200.000 हे. क्षेत्र का अधिसूचना प्रस्ताव तैयार कर अधिसूचित करने हेतु छत्तीसगढ़ शासन, वन विभाग को कार्यालयीन पत्र क्रमांक/ भू-प्रबंध/ खनिज/ 331-224/ 1103 दिनांक 06.04.2018.से प्रेषित किया जा चुका है। <b>संलग्नक-4</b>																				
5	The land identified for the purpose of CA shall be clearly depicted on a Survey of India toposheet of 1:50,000 scale;	सर्वे ऑफ इण्डिया की टोपोशीट स्केल 1:50000 पर चिन्हित कर संलग्न है। <b>संलग्नक-5</b>																				
6	The User Agency shall transfer the cost of raising and maintaining the compensatory afforestation at the current wage rate in consultation with State Forest Department in the account of Ad-hoc CAMPA of the concerned State through online portal. The scheme may include appropriate provision for anticipated cost increase for works scheduled for subsequent years.	वैकल्पिक वृक्षारोपण की राशि रुपये 12,00,44,000/- का भुगतान आवेदक संस्थान द्वारा दिनांक 13.10.2017 को किया गया है। वेब जेनरेटेड ई-चालान से राशि जमा होने की पुष्टि हो जाती है। <b>संलग्नक-6</b>																				
7	The User Agency shall transfer the funds for the net Present Value (NPV) of the forest land being diverted under this proposal from the User Agency as per the orders of the Hon'ble Supreme Court of India dated 28-03-2008 , 24-04-2008 and 09-05-2008 in Writ Petition (Civil) No. 202/1995 and the guidelines issued by this ministry vide its letter No. 53/2007-FC dated 05-02-2009 through online portal of Ad-hoc CAMPA account of the State Concerned;	प्रकरण अन्तर्गत प्रत्याशा मूल्य की राशि रुपये 6,21,93,100 का भुगतान आवेदक संस्थान द्वारा दिनांक 07.01.2017 को कैम्पा खाते में किया गया है। वेब जेनरेटेड ई-चालान से राशि जमा होने की पुष्टि हो जाती है। <b>संलग्नक-6</b>																				
8	On analysis of Proposed CA land through decision support system it is learnt that there are agricultural fields in revenue forest land. State government shall ensure that the CA land is free from encroachment and it shall be mutated and handed over to the state forest department prior to stage II approval.	वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु चयनित राजस्व वनभूमि का विवरण निम्नानुसार है :- <table border="1" data-bbox="874 1444 1420 1713"> <thead> <tr> <th>क्र.</th> <th>परिक्षेत्र</th> <th>तहसील</th> <th>रकबा (हे.में)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>मैनपाट</td> <td>मैनपाट</td> <td>50.000</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>मैनपाट</td> <td>लखनपुर</td> <td>97.000</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>मैनपाट</td> <td>लखनपुर</td> <td>53.000</td> </tr> <tr> <td colspan="3">कुल योग :-</td> <td>200.000</td> </tr> </tbody> </table> <p>उपरोक्तानुसार क्षेत्र वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु उपयुक्त एवं उपलब्ध है। <b>संलग्नक-7</b></p>	क्र.	परिक्षेत्र	तहसील	रकबा (हे.में)	1	मैनपाट	मैनपाट	50.000	2	मैनपाट	लखनपुर	97.000	3	मैनपाट	लखनपुर	53.000	कुल योग :-			200.000
क्र.	परिक्षेत्र	तहसील	रकबा (हे.में)																			
1	मैनपाट	मैनपाट	50.000																			
2	मैनपाट	लखनपुर	97.000																			
3	मैनपाट	लखनपुर	53.000																			
कुल योग :-			200.000																			
9	The CA Scheme with minimum 1000 plants per ha., with effective soil and moisture conservation activities shall be prepared and implemented. The cost of all activities for soil and moisture conservation shall be deposited in ad-hoc CAMPA prior to stage II approval.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। <b>संलग्नक-8</b>																				

<p>10 Following activities shall be undertaken by the user agency at the project cost and appropriate cost of the plan/scheme shall be deposited in ad-hoc CAMPA Account;</p> <p>a) A plan containing appropriate mitigative measures to minimize soil erosion and choking of streams shall be prepared and implemented;</p> <p>b) Planting of adequate drought hardy plant species and sowing of seeds in the appropriate area within the mining lease to arrest soil erosion;</p> <p>c) Construction of check dams, retention/toe walls to arrest sliding down of the excavated material along the contour.</p> <p>d) Stabilize the overburden dumps by appropriate grading/benching so as to ensure that that angles of repose at any given place is less than 280; and</p> <p>e) Strict adherence to the prescribed top soil management.</p>	<p>शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक--9</p>
<p>11 Any fund received from the user agency under the project, except the funds realized for regeneration demarcation of safety zone, shall be transferred to Ad-hoc CAMPA through online portal of Ad-hoc CAMPA account of the State Concerned;</p>	<p>शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक--10</p>
<p>12 At the time of payment of the Net Present Value (NPV) at the present rate, the user agency shall furnish an undertaking to pay the additional amount of NPV, if so determined, as per the final decision of the Hon'ble Supreme Court of India;</p>	<p>शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक--11</p>
<p>13 User agency shall obtain the Environment Clearance as per the provisions of the Environmental (Protection) Act, 1986;</p>	<p>शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक--12</p>
<p>14 The user agency shall prepare a land surrender schedule for surrender of the mined out and biologically reclaimed forest land in accordance with the existing mine plan and progressive mine closure plan and submit an undertaking that mined out and biologically reclaimed forest land will be surrendered to the State Forest Department as per this schedule.</p>	<p>After the life of mine is completed, the land (Mining Lease area) will be surrendered after reclamation and rehabilitation of mined out land, waste dumps etc. Undertaking in this regard is enclosed as <b>Annexure-13.</b></p>
<p>15 User agency in consultation with the State Forest Department shall create and maintain alternate habitat/home for the avifauna, whose nesting trees are to be cleared in this project. Bird nests artificially made out of</p>	<p>छ.ग. मिनरल डेव्लप कार्पोरेशन लिमिटेड द्वारा आवश्यक वचन पत्र संलग्न है (संलग्नक--14)। इस संदर्भ में मुख्य वन संरक्षक सरगुजा वनवृत्त को पत्र क्रमांक 1902 दिनांक 29.11.2017 द्वारा प्रस्ताव प्रेषित किया गया है।</p>

	eco-friendly materials shall be used in the area, including forest area and human settlements, adjoining the forest area being diverted for the project;	
16	Fencing, protection and regeneration of the safety zone area [7.5 meters strip shall be kept within the mining lease boundary and area of the safety zone shall be part of the total area of mining lease as per the Ministry's guidelines dated 27.05.2015] shall be done at the project cost within three years and maintained thereafter as per approved working plan of the State Govt. Besides this afforestation on degraded forest land to be selected elsewhere measuring one & a half times the area under safety zone shall also be done at the project cost;	7.5 m strip all along the outer boundary of Mining Lease is taken as Safety zone. The plan showing safety zone area is enclosed as Plate no 2 The safety zone area and The scheme for re-generation and vegetation of the safety zone area is prepared in mining plan/scheme and The scheme is enclosed. A letter of undertaking is enclosed in this regard as <b>Annexure-15</b> .
17	User agency either himself or through the State Forest Department shall undertake afforestation on degraded forest land, one and half time in extent to the area used for safety zone;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-16
18	Period of diversion of the said forest land under this approval shall be for a period co-terminus with the period of the mining lease proposed to be granted under the Mines and Minerals (Development and Regulation) Act, 1957, and the Rules framed there-under as amended;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-17
19	User agency either himself or through the State Forest Department shall undertake gap planting and soil & moisture conservation activities to restock and rejuvenate the degraded open forests (having crown density less than 0.4) if any, located in the area within 100 meters from outer perimeter of the mining lease;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-18
20	The User Agency shall prepare a list of existing village tanks and other water bodies with GPS co-ordinates located within five km. from the mine lease boundary. This list is to be duly verified by the concerned Divisional Forest Officer. The User Agency shall regularly undertake desilting of these village tanks and other water bodies so as to mitigate the impact of siltation of such tanks/water bodies. A detailed plan for desilting of identified ponds and water bodies to be prepared in consultation with forest department and shall be submitted to MOEF & CC before Stage-II approval;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-19
21	The User Agency shall implement the R&R	प्रस्तावित क्षेत्र में कोई व्यक्ति प्रभावित नहीं हो

2

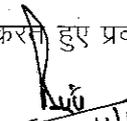
	Plan as per the R&R Policy of State Government in consonance with National R&R Policy, Government of India before the commencement of the project work and implementation. The said R&R Plan will be monitored by the State Government/Regional Office of MoEF & CC along with indicators for monitoring and expected observable milestones.	रहे हैं। अतः पुनर्वास एवं पुनर्स्थापन नीति लागू नहीं हो रहा है। इस आशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-20																					
22	User agency shall undertake mining in a phased manner and take due care for reclamation of the mined over area. The Concurrent reclamation plan shall be executed by the User agency as per the approved mining plan/scheme and an annual report on implementation thereof shall be submitted to the Nodal officer, Forest (Conservation) Act, 1980, Government of Chhattisgarh and the Addl. Pricipal Chief Conservator of Forests (Central), Ministry of Enviroment & Forests, Regional Office, Nagpur. If it is found from the annual report that the activities indicated in the concurrent reclamation plan are not being executed by the user agency, the Nodal officer or the Addl, Principal Chief Conservator of Forests (Central), Concerned Regional Office may direct that the mining activities shall remain suspended till such time, such reclamation activities are satisfactorily executed;	<p>As per the approved Mining Plan of Pathrai Bauxite Mines, the mining shall be carried out in a phased manner after taking care for reclamation of the mined over area. Mined out area shall be reclaimed and planted as per Mining Plan and Scheme.</p> <p>The toe wall, buttress wall, contour drain and check dams will be constructed to arrest soil erosion.</p> <p>Mined out areas will be taken up for afforestation as soon as they will become passive and no further mining activities are supposed to take place.</p> <p>The yearwise afforestation details are as follows;</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Stage</th> <th>Area (in ha.)</th> <th>No. of Plants</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 st year</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>2 nd year</td> <td>3.13</td> <td>7825</td> </tr> <tr> <td>3rd year</td> <td>3.28</td> <td>8200</td> </tr> <tr> <td>4 th year</td> <td>1.38</td> <td>3450</td> </tr> <tr> <td>5 th year</td> <td>2.24</td> <td>5600</td> </tr> <tr> <td><b>Total -</b></td> <td><b>10.03</b></td> <td><b>25075</b></td> </tr> </tbody> </table> <p>Plan showing reclamation of mined over area is given as <b>Annexure-21</b>.</p>	Stage	Area (in ha.)	No. of Plants	1 st year	-	-	2 nd year	3.13	7825	3rd year	3.28	8200	4 th year	1.38	3450	5 th year	2.24	5600	<b>Total -</b>	<b>10.03</b>	<b>25075</b>
Stage	Area (in ha.)	No. of Plants																					
1 st year	-	-																					
2 nd year	3.13	7825																					
3rd year	3.28	8200																					
4 th year	1.38	3450																					
5 th year	2.24	5600																					
<b>Total -</b>	<b>10.03</b>	<b>25075</b>																					
23	No labour camp shall be established on the forest land;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-22																					
24	User agency shall provide firewood preferably alternate fuel to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the adjacent forest areas;	The labour for Pathrai Bauxite Mines will be from nearby villages or Pathrai. No labour camp will be established at the proposed site. Hence there will not be any felling of trees at the site by labourer for their fuel-wood. If any camp maintained then firewood shall be provided by CMDC. Letter of undertaking is enclosed as <b>Annexure-23</b> .																					
25	Boundary of the mining lease and safety zone shall be demarcated on ground at the project cost, by erecting four feet high reinforced	CMDC shall demarcate the mining lease area on ground at the project cost, by erecting four feet high reinforced cement concrete pillars or any other means, each inscribed with its serial																					

	cement concrete pillars, each inscribed with its serial number, forward and back bearing, distance from pillar to pillar and GPS co-ordinates;	number, forward and back bearing and distance from the pillar to pillar before start of construction work. Letter of undertaking is enclosed as <b>Annexure-24</b> .
26	Forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the proposal;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-25
27	State Government shall complete settlement of rights, in term of the Scheduled Tribes and Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006, if any, on the forest land to be diverted and submit the documentary evidence as prescribed by this Ministry in It's letter No. 119/1998-FC (pt.) dated 3rd August 2009 read with 05-07-2013, in support thereof.	FRA, SLC, DLC and Collector's certificate in Annexure-II is enclosed as <b>Annexure-26</b> .
28	The User agency shall submit the annual self-compliance report in respect of the above conditions to the State Government, concerned Regional Office and this Ministry by the end of March every year regularly;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-27
29	Any other condition that the Regional Office (Wesern Zone), Nagpur of this Ministry, may stipulate, from time to time, in the interest of conservation, protection and development of forests & wildlife; and	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-28
30	The State Government and user agency shall comply the provisions of the all Acts, Rules, Regulations, Guidelines & Hon'ble Court Order (s) pertaining to this project, if any, for the time being in force, as applicable to the project.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है, वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-29

वैकल्पिक वृक्षारोपण हेतु चयनित 200 हे. में से मैनपाट के खसरा क्रमांक 1387, 1389 पी के पूर्व प्रस्तावित रकबा 53.00 हे. के विरुद्ध वर्तमान में ग्राम डांडकेसरा तह. लखनपुर के खसरा क्रमांक 218 एवं 219 में रकबा 53 हे. क्षेत्र परिवर्तित कर प्रस्तावित किया गया है, उक्त क्षेत्र का वैकल्पिक वृक्षारोपण योजना मय डी.जी.पी.एस. सर्वे प्रतिवेदन संलग्न है।

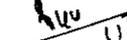
मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त, अंबिकापुर से प्राप्त प्रतिवेदन को मान्य करना हुए प्रकरण में औपचारिक स्वीकृति जारी करने का अनुरोध है।

संलग्न:- उपरोक्तानुसार

  
 (एस.एस. बजाज)  
 अ.प्र.मु.व.स (भू - प्रबंध / व.सं.अ)  
 छत्तीसगढ़

पृ. क्र०/भू-प्रबंध/खनिज/331-224/ 1162  
 प्रतिलिपि सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाही हेतु:

1. अपर मुख्य सचिव, छत्तीसगढ़ शासन, वन विभाग, मंत्रालय, महानदी भवन, नया रायपुर।
2. प्रबंध संचालक, मेसर्स छत्तीसगढ़ मिनरल डेव्हलपमेंट कार्पोरेशन लिमिटेड, सानाखान भवन, रिंग रोड नंबर 1, ग्राम पुरैना, पोस्ट रविग्राम, रायपुर छ.ग.।
3. मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त, अंबिकापुर, छत्तीसगढ़।
4. वन मंडलाधिकारी, सरगुजा वन मंडल, छत्तीसगढ़।

  
 अ.प्र.मु.व.स (भू - प्रबंध / व.सं.अ)  
 छत्तीसगढ़